

CITI TIESĪBU AKTI

EIROPAS KOMISIJA

Tāda produkta specifikācijas grozījuma apstiprināšanas pieteikuma publikācija, kas nav maznozīmīgs, saskaņā ar 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām

(2019/C 271/06)

Šī publikācija dod tiesības trīs mēnešu laikā no šīs publikācijas dienas pret grozījuma pieteikumu izteikt iebildumus atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1151/2012 ⁽¹⁾ 51. pantam.

APSTIPRINĀŠANAS PIETEIKUMS ATTIECĪBĀ UZ PRODUKTA SPECIFIKĀCIJAS GROZĪJUMU, KAS NAV MAZNOZĪMĪGS, AIZSARGĀTA CILMES VIETAS NOSAUKUMA / AIZSARGĀTAS ĢEOGRĀFISKĀS IZCELSMES NORĀDES GADĪJUMĀ

Grozījuma apstiprināšanas pieteikums saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta pirmo daļu

“RISO DEL DELTA DEL PO”

ES Nr.: PGI-IT-0712-AM01 – 21.6.2017.

ACVN () AĢIN (X)

1. Pieteikuma iesniedzēja grupa un tās likumīgās intereses

Consorzio di Tutela del Riso del Delta del Po IGP

Via J.F. Kennedy, 134

45019 Taglio di Po (Ro)

Tālr. +39 05321716402

E-pasts: info@consorziorisodeltapoigp.it

Consorzio di Tutela del Riso del Delta del Po IGP ir tiesības iesniegt grozījuma pieteikumu atbilstīgi Lauksaimniecības, pārtikas un mežsaimniecības politikas ministrijas 2013. gada 14. oktobra Dekrēta Nr. 12511 13. panta 1. punktam.

2. Dalībvalsts vai trešā valsts

Itālija

3. Produkta specifikācijas punkts, uz kuru attiecas grozījums vai grozījumi

— ☐ Produkta nosaukums

— ☒ Produkta apraksts

— ☐ Ģeogrāfiskais apgabals

— ☒ Izcelsmes apliecinājums

— ☒ Ražošanas metode

— ☐ Saikne

— ☒ Marķējums

— ☒ Cits [iepakojums, produkta logotips, atjauninātas atsauces uz tiesību aktiem]

4. Grozījuma vai grozījumu veids

— ☒ Ar reģistrētu ACVN vai AĢIN apzīmēta produkta specifikācijas grozījums, kuru nevar uzskatīt par maznozīmīgu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta trešo daļu.

⁽¹⁾ OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

- ☐ Ar reģistrētu ACVN vai AĢIN apzīmēta produkta specifikācijas grozījums, kuru nevar uzskatīt par maznozīmīgu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta trešo daļu, ja vienots dokuments (vai tā ekvivalents) attiecībā uz produktu nav publicēts.

5. Grozījums vai grozījumi

Produkta apraksts

- Produkta specifikācijas 1. pantā teikumu:

“Aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi “Riso del Delta del Po” ir atļauts izmantot tikai rīsiem, kas atbilst šajā produkta specifikācijā paredzētajiem nosacījumiem un prasībām.”

aizstāj ar šādu:

“Aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi “Riso del Delta del Po” ir atļauts izmantot tikai rīsiem, kas atbilst šajā produkta specifikācijā paredzētajiem nosacījumiem un prasībām.”

Terminu [itāļu valodā – tulkotāja piezīme] “*frutti di riso*” aizstāj ar terminu “*riso*”.

Ar šo grozījumu paredz iespēju izmantot norādi “AĢIN “Riso del Delta del Po”” attiecībā uz rīsiem dažādās formās, ko paredzēts piedāvāt pārdošanai patērētājam, t. i., pēc tam, kad graudiem ir veikta rūpnieciska apstrāde un pārstrāde, kas atļauta spēkā esošajos tiesību aktos un atbilst produkta specifikācijā noteiktajām prasībām.

- Specifikācijas 2. pantā un vienotā dokumenta 3.2. punktā teikumu:

“Ar nosaukumu “Riso del Delta del Po” apzīmē vienīgi rīsu graudus, ko iegūst no “Japonica” tipa īpaši smalkajiem ‘Carnaroli’, ‘Volano’, ‘Baldo’ un ‘Arborio’ šķirnes rīsiem.”

aizstāj ar šādu:

“Ar nosaukumu “Riso del Delta del Po” apzīmē vienīgi rīsu graudus, ko iegūst no “Japonica” tipa īpaši smalkajiem ‘Carnaroli’, ‘Volano’, ‘Baldo’, ‘Arborio’, ‘Cammeo’, ‘Karnak’, ‘Telemaco’, ‘Caravaggio’ un ‘Keope’ šķirnes rīsiem.”

Mēs pieprasām iekļaut jaunas rīsu šķirnes, proti, ‘Cammeo’, ‘Karnak’, ‘Telemaco’, ‘Caravaggio’ un ‘Keope’.

Nepieciešamība papildus sākotnēji paredzētajām šķirnēm iekļaut neliela izmēra aizstājējsugas izriet no tā, ka tradicionālās šķirnes tika izveidotas pirms daudziem gadiem (vecākās šķirnes ‘Arborio’ un ‘Carnaroli’ – 20. gs. 40. gadu beigās) un to agronomiskās īpašības (jo īpaši augstā uzņēmība pret sēnīšu slimībām un krišanu veldrē) apgrūtina to audzēšanu, ja netiek veikta atkārtota apstrāde ar augu aizsardzības līdzekļiem, kas savukārt nelabvēlīgi ietekmē gatavā produkta veselīgumu un audzēšanas ilgtspējību.

Turpretī jaunizveidotajām šķirnēm ir lielāka pretestība un noturība pret sēnīšu slimībām un krišanu veldrē un tādējādi tās nodrošina veselīgu un viendabīgu produktu, kura organoleptiskās īpašības ir līdzīgas pašreizējo šķirņu īpašībām.

- Teikumu:

““Riso del Delta del Po” rīsiem ir lieli, kristāliski un kompakti graudi, tiem ir augsts proteīnu saturs; šie rīsi var būt gan slīpēti, gan arī neslīpēti.”

aizstāj ar šādu:

““Riso del Delta del Po” rīsiem ir lieli, kristāliski/pērļveida un kompakti graudi, tiem ir augsts proteīnu saturs; šie rīsi var būt rūpnieciski apstrādāti un pārstrādāti, kā atļauts spēkā esošajos tiesību aktos.”

Vārds “kristālisks” attiecas uz visām specifikācijā minētajām šķirnēm un tādēļ ir neprecīzs. No pašreizējām šķirnēm tikai ‘Baldo’ rīsiem ir kristāliski graudi, savukārt ‘Arborio’, ‘Carnaroli’ un ‘Volano’ rīsiem ir pērļveida graudi. Tādēļ mēs ierosinām aizstāt terminu “kristāliski” ar tekstu “kristāliski/pērļveida”.

Apraksts “gan slīpēti, gan arī neslīpēti” ir svītrots un aizstāts ar tekstu “var būt rūpnieciski apstrādāti un pārstrādāti, kā atļauts spēkā esošajos tiesību aktos”, lai ņemtu vērā straujo rūpnieciskās apstrādes attīstību atbilstoši mainīgajām patērētāju vēlmēm.

— Rindkopu:

“Laižot tirdzniecībā, AĢIN “Riso del Delta del Po” graudiem ir jāatbilst šādiem raksturlielumiem:

Šķirne	Vārītu rīsu viskozitāte (g/cm)	Proteīns (%) (*)
‘Baldo’	> 4,5	> 6,60
‘Carnaroli’	> 1,5	> 6,60
‘Volano’	> 3,0	> 6,60
‘Arborio’	> 3,5	> 6,60

(*) Sausnas vērtības.”

aizstāj ar šādu:

“AĢIN “Riso del Delta del Po” graudiem ir jāatbilst šādiem raksturlielumiem:

Šķirne	Konsistence (kg/cm ²)	Proteīns, % no sausnas
	ne mazāk par	ne mazāk par
‘Arborio’, ‘Volano’, ‘Telemaco’	0,65	6,60
‘Baldo’, ‘Cammeo’	0,60	6,60
‘Carnaroli’, ‘Karnak’, ‘Caravaggio’, ‘Keope’	0,85	6,60

Šīs īpašības ir jānosaka pirms rūpnieciskās apstrādes, sausos rīsa laukos, kas ir reprezentatīvi attiecībā uz visiem konkrētās saimniecības laukiem.”

Viskozitātes rādītājs ir aizstāts ar konsistences rādītāju. Abi rādītāji apgriezti korelē un norāda pārtikas produkta kvalitāti pēc pagatavošanas. Konkrētāk, jo viskozāki ir rīsi, jo mazāks ir to konsistences rādītājs, un otrādi. Atšķirībā no konsistences rādītāja, kura analīzei ir pieejama starptautiski atzīta metode (standarts UNI EN ISO 11747:2012), attiecībā uz viskozitāti nepastāv apstiprināta analīzes metode, jo līdz šim UNI un ISO nespēj definēt uzticamu un atkārtojamu metodi.

Konsistences rādītājam ierosinātās vērtības ir noteikusi Valsts rīsu padome, pamatojoties uz vairāku tādu analīžu rezultātiem, kas veiktas tās produktu laboratorijā.

Tādēļ tika atzīts par atbilstošu norādīt, ka rīsu konsistence un proteīnu saturs ir jāpārbauda pirms apstrādes.

Izcelsmes apliecinājums

Produkta specifikācijas 4. pants

Šis pants ir pilnībā pārstrādāts, pārvietojot vēsturisko informāciju par rīsu audzēšanu attiecīgajā ģeogrāfiskajā apgabālā, kas bija izklāstīta 4. panta pirmajās piecās rindkopās, uz atbilstīgo punktu par saikni starp apgabalu un produktu. Produkta specifikācijas 4. pantu izsaka šādā redakcijā:

“Produkta izcelsmi arī apliecina ražotāju, apstrādātāju un iepakotāju ieraksti attiecīgajos reģistros, kurus pārvalda un atjaunina šīs specifikācijas 7. pantā minētā kontroles organizācija.”

Ražošanas metode

Produkta specifikācijas 5. pants

Šis pants ir pārstrādāts, ņemot vērā gan apstrādes, gan ražošanas metožu izmaiņas un praktiskos rezultātus, kas sasniegti kopš šīs specifikācijas stāšanās spēkā.

Augsnes apstrāde

— Teikumu:

“Ir jāuzar augsne 25–30 cm dziļumā un jāveic vismaz viena ecēšana; pēc tam augsne ir jāizlīdzina, lai nodrošinātu optimālu ūdens resursu apsaimniekošanu.”

aizstāj ar šādu:

“Ir jāuzar augsne 25–30 cm dziļumā un jāveic vismaz viena ecēšana; tomēr ir atļauts izmantot arī citas augsnes apstrādes metodes, kas nodrošina atbilstošu augsnes sagatavošanu.”

Tradicionālās augsnes apstrādes darbības (aršana, ecēšana) tagad var aizstāt ar alternatīvām darbībām (attīrīšana, skarifikācija), ar kurām to pašu mērķi var sasniegt mazāk energoietilpīgā veidā un ar lielāku draudzīgumu pret vidi. Konkrētāk, papildus aršanai ir paredzētas citas, modernākas augsnes apstrādes metodes, kuras pašlaik tiek uzskatītas par ilgtspējīgākām vides jomā.

Augsnes analīze

— Teikumu:

“Saimniecībām, kurās ražo “Riso del Delta del Po” rīsus, ir jāveic augsnes analīze vismaz reizi piecos gados attiecībā uz šādiem raksturlielumiem: struktūra, pH līmenis, organiskās vielas, aktīvais kaļķakmens, augiem uzņemamais fosfors, apmaiņas kālijs, kopējais slāpeklis, C/N attiecība, apmaiņas kalcījs, magnijs un nātrijs, kā arī Mg/K attiecība, lai saimniecībā izstrādātu un glabātu pareizu mēslošanas plānu, kuru sagatavojis lauksaimniecības eksperts.”

aizstāj ar šādu:

“Saimniecībām, kurās ražo “Riso del Delta del Po” rīsus, ir jāveic augsnes analīze vismaz reizi piecos gados attiecībā uz šādiem raksturlielumiem: struktūra, pH līmenis, organiskās vielas, aktīvais kaļķakmens, augiem uzņemamais fosfors, apmaiņas kālijs, kopējais slāpeklis, C/N attiecība, apmaiņas kalcījs, magnijs un nātrijs, kā arī Mg/K attiecība, lai saimniecībā izstrādātu un glabātu pareizu mēslošanas plānu atbilstoši faktiskajām vajadzībām.”

Ir svītrotā prasība par “lauksaimniecības eksperta” sagatavotu mēslošanas plānu, jo minēto plānu var izstrādāt arī lauku saimniecības, ņemot vērā prasmes, kuras lauksaimnieks ir ieguvis praksē, lai gan viņš var arī nebūt kvalificēts kā lauksaimniecības eksperts.

— Svītrot šādus teikumus:

“Carnaroli’ šķirnes rīsus, kam vajadzīga īpaša, pārsvarā mālaina augsne, var kultivēt tikai augsnē, kuras pH pārsniedz 7,5. Pārējās trīs šķirnes var audzēt visā apgabalā, kas noteikts šīs specifikācijas 3. punktā.”

Atsauci uz augsnes pH līmeni (rādītājs, kas attiecas tikai uz ‘Carnaroli’ šķirni) var svītrot, jo tika norādīts, ka pH līmenis audzēšanas apgabalā ir ļoti atšķirīgs – arī atsevišķu saimniecību ietvaros vai pat vienā un tajā pašā zemes gabalā – un ka tas neietekmē minētās šķirnes kvalitāti. Turklāt ūdens uz augsnes virsmas no aprīļa līdz augustam pilda aizsardzības funkciju pret skābu vidi, paaugstinot pH līmeni.

Šis grozījums attiecas arī uz vienotā dokumenta 3.5. punktu.

Mēslošanas līdzekļi

— Maksimālais slāpekļa (N) saturs mēslošanas līdzekļos ir palielināts no 130 kg/ha līdz 160 kg/ha.

Ražošanas apgabalā ir kūdraina un mālaina augsne, un, lai iegūtu viendabīgu un nemainīgas kvalitātes produktu tirdzniecībai, mēslošanas līdzekļi atkarībā no augsnes ir jāizmanto atšķirīgi. Tādēļ tika uzskatīts, ka ir lietderīgi palielināt maksimālo slāpekļa daudzumu, lai iegūtu graudu proteīnu saturu, kas ir līdzvērtīgs citās augsnēs iegūtam proteīnu saturam.

Sēja

— Teikumu:

“Maksimāli izmantojamais sēklas daudzums uz vienu hektāru ir 240 kg. Sēšanu var veikt, vai nu brīvi iekaisot sēklu ūdenī, vai arī iesējot to sastrādātā augsnē, kuru uzreiz pēc tam jāappludina.”

aizstāj ar šādu:

“Maksimāli izmantojamais sēklas daudzums uz vienu hektāru ir 300 kg. Sēšanu var veikt, vai nu brīvi iekaisot sēklu vai stādot rīsus ūdenī, vai arī iesējot tos sastrādātā augsnē, kura uzreiz pēc tam ir jāappludina.”

Ir palielināts maksimālais sēklas daudzums, jo dažos apgabalos ūdenī iesētais daudzums 240 kg/ha nav pietiekams, lai nodrošinātu atbilstošu augsnes pārklājumu. Pārāk reti sējumi neļauj rīsiem pašiem cīnīties ar nezālēm, tāpēc ir vajadzīga atkārtota ravēšana. Turklāt ir pievienota iespēja veikt sēšanu sausā augsnē, lai ierobežotu izmantotā ūdens daudzumu.

Kaitēkļu un nezāļu apkarošana

— Teikumu:

“Obligāti ir jāveic sēklu apstrāde, lai apkarotu rīsiem raksturīgos sporu kaitēkļus (fuzariālās augu slimības, helmintosporiozi un pirikulariozi).”

aizstāj ar šādu:

“Ir atļauts apstrādāt sēklas, lai apkarotu rīsiem raksturīgos sporu kaitēkļus (fuzariālās augu slimības, helmintosporiozi un pirikulariozi).”

Lai samazinātu rīsu audzēšanas ietekmi uz vidi, sēklu apstrāde vairs nav obligāta, jo sēklām nav jābūt brīvām no patogēniem organismiem.

— Svītro šādu teikumu:

“Rīsu fitofāgu (vēžveidīgie, kukaiņi un tārpi) izraisītu problēmu gadījumā obligāti ir jānosusina rīsu lauks un jānodrošina saules iedarbība uz to.”

Pienākums nosusināt rīsu lauku ir svītrots, lai palielinātu vides ilgtspēju un ierobežotu izmantotā ūdens daudzumu.

— Teikumu:

“Nezāles var apkarot, izmantojot atļautus augu aizsardzības līdzekļus un veicot aizsprostu pļaušanu, lai izvairītos no pārmērīgas izsēšanas, ūdens regulēšanu un mērķtiecīgu augsnes apstrādi pirms sēšanas.”

aizstāj ar šādu:

“Nezāles var apkarot, izmantojot atļautus augu aizsardzības līdzekļus un veicot aizsprostu pļaušanu, lai izvairītos no pārmērīgas izsēšanas, ūdens regulēšanu un mērķtiecīgu augsnes apstrādi pirms sēšanas, kā arī iespējamu pagaidu nosusināšanu saskaņā ar labas apstrādes praksi, lai iznīcinātu fitofāgus.”

Lai uzlabotu skaidrību, tika uzskatīts par lietderīgu sadaļā par kaitēkļu apkarošanu minēt gan fitofāgus, gan nezāles, kā tas jau ir paredzēts pašreizējā redakcijā. Tika arī uzskatīts par lietderīgu papildināt specifiskāciju, iekļaujot pagaidu nosusināšanas iespēju. Attiecībā uz rīsu laukiem gūtā pieredze liecina, ka mērķtiecīga rīsu lauku nosusināšana novērš problēmas saistībā ar fitofāgiem bez papildu apstrādes.

Novākšana, žāvēšana, glabāšana un apstrāde

— Kaltētu nelobītu rīsu gadījumā maksimālās vienības ražošanas vērtības:

“Carnaroli’: 6,0 t/ha

‘Volano’: 8,0 t/ha

‘Baldo’: 8,0 t/ha

‘Arborio’: 7,5 t/ha”

aizstāj ar šādām:

“Šķirne	t/ha
‘Arborio’	7,5
‘Baldo’	8,0
‘Cammeo’	8,5
‘Carnaroli’	6,5
‘Telemaco’	8,5
‘Karnak’	8,5
‘Volano’	8,0
‘Caravaggio’	8,5
‘Keope’	8,5”.

Ir pievienotas jauno šķirņu ražas vērtības un nedaudz palielināts ‘Carnaroli’ šķirnes maksimālais ražošanas apjoms, ņemot vērā nesen panākto progresu.

— Teikumu

“Rūpnieciskā apstrāde ir jāveic tādās ražotnēs un lietojot tādas procedūras, kas nodrošina “Riso del Delta del Po” raksturīgo īpašību saglabāšanu.”

aizstāj ar šādu:

“Nelobītu rīsu rūpnieciskā apstrāde (lobīšana un slīpēšana) ir jāveic tādās ražotnēs AĢIN apgabalā un lietojot tādas procedūras, kas nodrošina, ka tiek saglabātas “Riso del Delta del Po” raksturīgās īpašības, kas norādītas 3.2. punktā. Ražošanas apgabala īpašās pazīmes nodrošina produkta īpašību saglabāšanu lobīšanas un slīpēšanas posmos un samazina graudu plaisāšanu/drupināšanu, – tas ir nepieciešams, lai pagatavošana būtu vienmērīga.”

Gadu gaitā gūtā pieredze liecina, ka rīsu lobīšanas un slīpēšanas vieta ietekmē gatavā produkta kvalitāti. Minēto posmu laikā viens no svarīgākajiem faktoriem, lai saglabātu labākās produkta īpašības, nodrošinātu minimālu graudu noslodzi/bojājumus un līdz ar to nodrošinātu vienmērīgu pagatavošanu, ir ražošanas apgabala īpašais raksturs.

Īpaši labvēlīgo mikroklimatu, temperatūru un vides raksturlielumus ražošanas apgabalā, piemēram, AĢIN “Riso del Delta del Po” apgabalā, raksturo noteikts vidējais relatīvais gaisa mitrums – tie ir optimāli apstākļi, lai sasniegtu “Riso del Delta del Po” kvalitātes prasības.

Skaidrības labad jāuzsver, ka “Riso del Delta del Po” ražošanas apgabala specifika ir zināma visiem nozares dalībniekiem un tiek atbalstīta arī publikācijās. AĢIN ražošanas apgabalos, kas atrodas vidēji 3 metrus virs jūras līmeņa, dabiski ir pareizais mitruma līmenis, kas ir unikāls faktors šajā Itālijas daļā.

Šis grozījums arī attiecas uz vienotā dokumenta 3.6. punktu.

— Vienotā dokumenta 3.6. punktā svītrot šādus teikumus:

“Rīsu žāvēšana jāveic kaltēs, ar kurām var panākt, ka uz graudu ziedu plēksnēm nepaliek degmateriāla atliekas vai graudi nepiesūcas ar svešām smakām. Ir atļauts izmantot kaltes vai nu ar tiešo liesmu, vai netiešo liesmu, taču tad par degvielu jāizmanto metāns vai sašķidrināta naftas gāze.

Kaltēto rīsu mitrums nedrīkst pārsniegt 14 %.”

Šis grozījums ir tīri redakcionāla rakstura, jo minētie teikumi attiecas uz ražošanas metodi, nevis griešanas, rīvēšanas, iepakojšanas u. c. īpašiem noteikumiem. Jānorāda, ka grozījums neparedz produkta specifikācijas izmaiņas, jo šīs divas prasības netiek mainītas attiecīgajā 5. pantā “Ražošanas metode” un paliek spēkā.

Marķēšana un iepakojšana

Produkta specifikācijas 8. pants

— Teikumu:

“Rīsus iesaiņo kārbās vai pārtikas uzglabāšanai piemērotos maisiņos pa 0,5 kg, 1 kg, 2 kg vai 5 kg, kā arī vakuu-miesaiņojumā vai iesaiņojumā ar kontrolētu gaisa sastāvu.”

aizstāj ar šādu:

“Rīsus iepakoj kārbās vai pārtikas uzglabāšanai piemērotos maisiņos, kā arī vakuumpakojumā vai iepakojumā ar kontrolētu gaisa sastāvu.”

Prasības attiecībā uz iepakojuma svaru un īpašībām ir svītrotas, lai iepakotājiem būtu lielāka elastība iepakojuma veidu izvēlē.

— Tālāk dotajās rindkopās iekļauto informāciju, proti:

“Uz iesaiņojuma obligāti jānorāda nosaukuma logotips, kura izmēri nedrīkst būt mazāki par 40 × 30 mm un kurā nosaukumam “Riso del Delta del Po” līdztekus norādei “Indicazione Geografica Protetta” (vai saīsināti – “I.G.P.”) jābūt ar piemērota lieluma burtiem (minimālais augstums 5 mm).

Uz iesaiņojuma jānorāda attiecīgā šķirne (‘Arborio’, ‘Carnaroli’, ‘Volano’ vai ‘Baldo’) un var norādīt veidu “pilngraudu rīsi”.

Uz tā paša iesaiņojuma jānorāda arī iesaiņotāja vārds un uzvārds vai uzņēmuma nosaukums un adrese.

Burtu lielums norādēs, kas nav nosaukums “Riso del delta del Po – Indicazione Geografica Protetta”, pēc izmēra nedrīkst pārsniegt 1/3 no to burtu lieluma, kurus lieto, norādot nosaukumu “Riso del Delta del Po.”

aizstāj ar šādu:

“Papildus juridiskajiem priekšnosacījumiem uz iepakojuma ir jānorāda šāda informācija:

- 1) nosaukums “Riso del Delta del Po” līdztekus norādei “Indicazione Geografica Protetta” (vai saīsināti – “I.G.P.”) ar piemērota lieluma burtiem (minimālais fonts 7 punkti);
- 2) logotips, kura izmēri nedrīkst būt mazāki par 40 mm × 25 mm. Ja logotipa izmērs ir lielāks, ir jā saglabā izmēru attiecība; uz iepakojuma ir jānorāda atsevišķa šķirne saskaņā ar 2. pantu, t. i., ‘Carnaroli’, ‘Volano’, ‘Baldo’, ‘Arborio’, ‘Cammee’, ‘Karnak’, ‘Telemaco’, ‘Caravaggio’ vai ‘Keope’; var norādīt arī apstrādes veidu saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem;
- 3) Eiropas Savienības AĢIN simbols.”

Ir svītroti noteikumi, ar kuriem tika reglamentēts teksta “Riso del Delta del Po” minimālais augstums, un spēkā esošajos tiesību aktos jau paredzētie noteikumi (par to, ka ir jānorāda iepakotāja vārds un uzvārds vai uzņēmuma nosaukums un adrese). Turklāt tika uzskatīts par lietderīgu neparedzēt īpašus noteikumus attiecībā uz iepakojšanu un marķēšanu, ņemot vērā to, ka AĢIN “Riso del Delta del Po” nav tradicionāla iepakojuma, un iekļaut rūpnieciskās apstrādes veidu, kas noteikts spēkā esošajos tiesību aktos.

Produkta logotips

Lai nodrošinātu precīzu produkta logotipa atveidošanu uz iepakojuma, ir precizētas un labotas norādes par logotipa izmēru (sk. iepriekšējā grozījuma 2. punktu) un krāsu kodiem – zaļa *Pantone 557C* un dzeltena *Pantone 117C*. Specifikācija ir papildināta ar šādu punktu:

“Precīzi krāsu kodi ir norādīti tālāk:

Pantone Solid Coated

krēmkrāsa:	1205 C
zaļa:	557 C
dzeltena:	117 C”.

Četru krāsu CMYK:

krēmkrāsa:	C 0	M 3	Y 43	K 0
zaļa:	C 48	M 4	Y 35	K 10
dzeltena:	C 7	M 28	Y 100	K 12

Precizējums attiecībā uz *Pantone* krāsu un tās kodu ir nepieciešams tehnisku apsvērumu dēļ, lai ar printeriem varētu precīzi atveidot logotipu.

Leģislatīvi atjauninājumi un pārbaude

Produkta specifikācijas 7. pants

Ir atjauninātas atsauces uz spēkā esošajiem tiesību aktiem un ir norādīts kontroles iestādes nosaukums un adrese.

VIENOTS DOKUMENTS

“RISO DEL DELTA DEL PO”

ES Nr.: PGI-IT-0712-AM01 – 21.6.2017.

ACVN () AĢIN (X)

1. Nosaukums

“Riso del Delta del Po”

2. Dalībvalsts vai trešā valsts

Itālija

3. Lauksaimniecības produkta vai pārtikas produkta apraksts

3.1. Produkta veids

1.6. grupa. Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un labība

3.2. Apraksts par produktu, uz kuru attiecas 1. punktā minētais nosaukums

Ar nosaukumu “Riso del Delta del Po” apzīmē vienīgi rīsu graudus, ko iegūst no “Japonica” tipa īpaši smalkajiem ‘Carnaroli’, ‘Volano’, ‘Baldo’, ‘Arborio’, ‘Cammee’, ‘Karnak’, ‘Telemaco’, ‘Caravaggio’ un ‘Keope’ šķirnes rīsiem.

“Riso del Delta del Po” rīsiem ir lieli, kristāliski/pērļveida un kompakti graudi, tiem ir augsts proteīnu saturs; šie rīsi var būt rūpnieciski apstrādāti un pārstrādāti, kā atļauts spēkā esošajos tiesību aktos.

Paaugstināta absorbcijas spēja, neliels cietes zudums un laba vārīšanas izturība apvienojumā ar tādām organoleptiskajām īpašībām kā savdabīgais aromāts un īpašā garša dara šos rīsus par piemērotākajiem labāko rizoto pagatavošanai.

AĢIN “Riso del Delta del Po” graudiem ir jāatbilst šādiem raksturlielumiem:

Šķirne	Konsistence (kg/cm ²)	Proteīns, % no sausas
	ne mazāk par	ne mazāk par
‘Arborio’, ‘Volano’, ‘Telemaco’	0,65	6,60
‘Baldo’, ‘Cammee’	0,60	6,60
‘Carnaroli’, ‘Karnak’, ‘Caravaggio’, ‘Keope’	0,85	6,60

3.3. *Dzīvnieku barība (tikai dzīvnieku izcelsmes produktiem) un izejvielas (tikai pārstrādātiem produktiem)*

—

3.4. *Konkrēti ražošanas posmi, kas jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā*

Rīsu kultūrai raksturīgo īpašo apstākļu dēļ ražošanas posms ir jāveic 4. punktā norādītajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

Sēšanu var veikt, vai nu brīvi iekaisot sēklu vai stādot rīsus ūdenī, vai arī iesējot tos sastrādātā augsnē, kura uzreiz pēc tam ir jāappludina.

Nelobītu rīsu rūpnieciskā apstrāde (lobīšana un slīpēšana) ir jāveic tādās ražotnēs AĢIN apgabalā un lietojot tādas procedūras, kas nodrošina, ka tiek saglabātas "Riso del Delta del Po" raksturīgās īpašības, kas norādītas 3.2. punktā. Ražošanas apgabala īpašās pazīmes nodrošina produkta īpašību saglabāšanu lobīšanas un slīpēšanas posmos un samazina graudu plaisāšanu/drupināšanu, – tas ir nepieciešams, lai pagatavošana būtu vienmērīga.

3.5. *Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta griešanas, rīvēšanas, iepakojšanas u. c. īpašie noteikumi*

Rīsus iepako kārbās vai pārtikas uzglabāšanai piemērotos maisiņos, kā arī vakuumpakojumā vai iepakojumā ar kontrolētu gaisa sastāvu.

Iepakojums jāaizzīmogo tā, lai tā saturu varētu izņemt, tikai to pārplēšot.

3.6. *Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta marķēšanas īpašie noteikumi*

Papildus juridiskajiem priekšnosacījumiem uz iepakojuma ir jānorāda šāda informācija:

- 1) nosaukums "Riso del Delta del Po" līdztekus norādei "Indicazione Geografica Protetta" (vai saīsināti – "I.G.P.") ar piemērota lieluma burtiem (minimālais fonts 7 punkti);
- 2) logotips, kura izmēri nedrīkst būt mazāki par 40 mm × 25 mm. Ja logotipa izmērs ir lielāks, ir jāsaglabā izmēru attiecība; uz iepakojuma ir jānorāda atsevišķa šķirne, t. i., 'Carnaroli', 'Volano', 'Baldo', 'Arborio', 'Cammeo', 'Karnak', 'Telemaco', 'Caravaggio' vai 'Keope'; var norādīt arī apstrādes veidu saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem;
- 3) Eiropas Savienības AĢIN simbols.

Produkta "Riso del Delta del Po" oficiālais logotips pēc formas ir krēmkrāsas elipsveida josla ar zaļu ārējo maliņu. Elipses augšpusē ir uzraksts "RISO DEL Delta DEL PO", bet apakšpusē – "INDICAZIONE GEOGRAFICA PROTETTA", abi uzraksti ir ar lielajiem burtiem zaļā krāsā.

Elipses iekšienē uz zaļa lauka baltā krāsā ir attēlotas Po upes deltas tipiskās ainavas aprises (niedres un stilizēti putni) un pašā vidū – dzeltenā krāsā stilizēti atveidota sieviete ar rīsu kūlīti rokās.



4. **Ģeogrāfiskā apgabala īsa definīcija**

"Riso del Delta del Po" iegūšanas apgabals plešas Po upes līdzenuma konusveida galējā austrumu daļā starp Veneto un Emīlijas Romānijas reģioniem, teritorijās, ko veido Po upes detrīta un aluviālās sanesas. Austrumos apgabalu norobežo Adrijas jūra, ziemeļos – upe Adidže, bet dienvidos – Ferrara/Porto Garibaldi kuģojamais kanāls.

Veneto reģionā “Riso del Delta del Po” kultivē Rovigo provinces *Ariano nel Polesine*, *Porto Viro*, *Taglio di Po*, *Porto Tolle*, *Corhola*, *Papozze*, *Rosolina* un *Loreo* pašvaldības teritorijās.

Emīlijas Romanjas reģionā to audzē Ferrara provinces *Comacchio*, *Goro*, *Codigoro*, *Lagosanto*, *Massa Fiscaglia*, *Migliaro*, *Migliarino*, *Ostellato*, *Mesola*, *Jolanda di Savoia* un *Berra* pašvaldības teritorijās.

5. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu

Vides faktori

Augsnes īpašības, mērenais klimats un jūras tuvums ir galvenie faktori, kas veido un ietekmē ražošanu “Riso del Delta del Po” teritorijā. Tā kā rīss var augt tikai augsnē, kas pastāvīgi ir gandrīz appludināta, tad šajā apgabalā tam ir ideāli augšanas apstākļi.

Po upes deltas aluviālās augsnes, kas radušās no upes lejteces sanesām, ir sevišķi auglīgas, jo ir tik bagātas ar minerālvielām, jo īpaši kāliju, ka nav nekādas vajadzības lietot kālija mēslošanas līdzekļus.

Turklāt augsnēm, kaut arī tām ir dažāda struktūra, ir raksturīgs paaugstināts sāļums (to elektrovadāmība (EC) pārsniedz 1 mS/cm), jo gruntsūdens līmenis šeit ir ļoti augsts.

Šīs teritorijas ģeogrāfiskais izvietojums jūras piekrastē nosaka arī rīsu kultūrai īpaši labvēlīgo mikroklimatu, jo tur pastāvīgi pūš jūras vēji, kas samazina relatīvo gaisa mitrumu; temperatūras svārstības nav lielas – ziemā temperatūra reti noslīd zem 0 °C, bet vasarā pēdējos 30 gados tā nekad nav pārsniegusi 32 °C robežu; un nokrišņu sadalījums pa mēnešiem parasti ir vienmērīgs, nokrišņu daudzumam gadā nepārsniedzot 700 mm. Šie īpašie klimatiskie apstākļi ierobežo patogēno sēņu izplatību, tādējādi samazinot vajadzību pēc fungicīdu lietošanas.

Vēsturiskie faktori un cilvēkfaktori

Dažas desmitgades pēc rīsa izplatīšanās Po upes ielejā (1450) parādījās pirmie dokumentāli fiksētie dati par rīsu kultivēšanu *Polesine* (*Rovago* apgabalā), it īpaši *Delta del Po* teritorijā: patiesībā šī kultūra bija cieši saistīta ar augsnes ielabošanu, jo ļāva paātrināt sāļaino zemes gabalu izmantošanu, nodrošinot augu seku, kā liecina kāds 1594. gadā pieņemts Venēcijas Republikas likums. XVIII gs. beigās Venēcijas patricieši uzsāka sistemātisku rīsu audzēšanu meliorētajās teritorijās.

Šodien “Riso del Delta del Po” aizņem aptuveni 9 000 ha rīsu lauku. Rīsu audzēšana ir ietekmējusi apgabala vietējo kultūru un sociālo attīstību; daudzi uzņēmumi jau gadiem ilgi iepako un pārdod šejienes rīsus ar nosaukumu “Riso del Delta del Po”, un, pateicoties šo rīsu savdabīgajām organoleptiskajām īpašībām, kas tos atšķir no pārējiem Itālijā ražotajiem rīsiem, tos atzinīgi novērtējuši patērētāji visā Itālijā. Visbeidzot, šo rīsu labā slava ir saistīta arī ar tādiem tradicionāliem gadatirgiem un svētkiem, kas katru gadu notiek šajā teritorijā, kā plaši pazīstamās *Delta del Po* rīsu dienas, kas norisinās *Jolanda di Savoia* (*Ferrara* provincē), un *Porto Tolle* gadatirgus.

“Riso del Delta del Po” raksturīgās īpašības ir saistītas ar tajos esošo augsto proteīna saturu, grauda lielumu, augstām absorbcijas spējām, zemu cietes zudumu un augsto kvalitāti – tas viss nodrošina tiem labu vārīšanas izturību.

Turklāt šiem rīsiem ir īpaša garša un aromāts, kas atšķir tos no rīsiem, kuri nav audzēti apgabalos, kur augsnes nav sāļainas.

Šo meliorēto zemju sāļainās sanesas apvienojumā ar rīsu audzēšanā izmantojamo ūdeņu īpašībām un sāļainā gruntsūdens augsto līmeni piešķir šim produktam tādas organoleptiskās un tirdznieciskās īpašības, kas neļauj to sajaukt ar citiem līdzīgiem produktiem un dara to ļoti iecienītu tirgū.

Aluviālo augšņu augstais minerālu, it sevišķi kālija, saturs veicina augsta proteīnu satura veidošanos rīsu graudos un nodrošina tiem lielāku vārīšanas izturību.

Turklāt augsnēm, kaut arī tām ir dažāda struktūra, ir raksturīgs paaugstināts sāļums (to elektrovadāmība (EC) pārsniedz 1 mS/cm), kas piešķir tajās audzētajiem rīsiem īpašu aromātu un garšu.

Pastāvīgie jūras vēji, kas krasi samazina rīsu lauka mikrovides mitrumu, stipri mazina fungicīdu lietošanas vajadzību un ļauj iegūt augstas kvalitātes rīsus.

Atsauce uz specifیکācijas publikāciju

(šīs regulas 6. panta 1. punkta otrā daļa)

Ministrija ir uzsākusi valsts iebildumu iesniegšanas procedūru, ar AĢIN “Riso del Delta del Po” apzīmētā produkta specifیکācijas grozījumu pieteikumu 2017. gada 2. maijā publicējot Itālijas Republikas *Oficiālajā Vēstnesī (Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana)* Nr. 100.

Produkta specifیکācijas konsolidētais teksts ir aplūkojams tīmekļvietnē

<http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

vai

tieši atverot Lauksaimniecības, pārtikas un mežsaimniecības politikas ministrijas tīmekļvietnes mājaslapu (www.politicheagricole.it), uzklikšķinot uz *Qualità* (ekrāna augšdaļas labajā pusē), tad uz *Prodotti DOP IGP STG* (ekrāna kreisajā malā) un, visbeidzot, uz *Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE*.
